

SELVE

i-R Send 1



PL

Instrukcja obsługi Seite 4
Instrukcję należy zachować !

CE 0682

intrinsic

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
Opis wyświetlacza i przycisków	5
Informacje ogólne	6
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6
Wskazówki	7
Objaśnienia funkcji/pojęć	8
Programowanie zdalnego sterowania	10
1.) Opis programowania nadajnika	10
1.1) Uruchomienie u klienta	10
1.2) Programowanie kolejnych nadajników	10
1.3) Kasowanie nadajnika z pamięci odbiornika	11
2.) Programowanie pozycji pośredniej i pozycji wietrzenia	11
2.1) Ustawianie pozycji pośredniej z górnego położenia krańcowego	12
2.2) Ustawianie pozycji wietrzenia z dolnego położenia krańcowego	12
3.) Ponowne programowanie w przypadku uszkodzonego lub brakującego nadajnika	13
4.) Rozdzielenie grupy	14
Wymiana baterii	16
Czyszczenie	16
Dane techniczne	16
Ogólne oświadczenie zgodności	16
Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych	17
Gwarancja	20

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

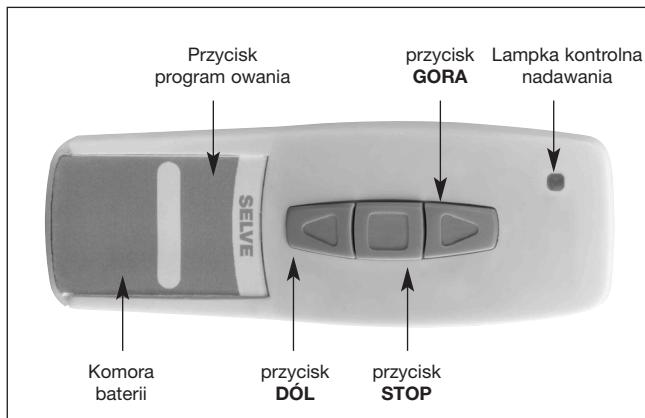


Uwaga!

- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Stosować wyłącznie oryginalne części Selve.
- Chronić osoby przed przebywaniem w bezpośrednim zasięgu działania instalacji.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzeń sterujących.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Zużyte baterie usunąć w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska.
- Baterie zastąpić wyłącznie bateriami tego samego typu (LR 03; AAA).
- Jeśli instalacja sterowana jest za pomocą jednego lub kilku nadajników, podczas pracy musi być ona dobrze widoczna.

Opis wyświetlacza i przycisków

Opis wyświetlacza i przycisków



Informacje ogólne

Informacje ogólne

i-R Send 1 umożliwia sterowanie jedną lub kilkoma instalacjami rolet oraz osłon przeciwsłonecznych.

Niniejsze urządzenie charakteryzuje się łatwą obsługą.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

i-R Send 1 służy wyłącznie do sterowania instalacjami rolet oraz osłon przeciwsłonecznych.

- Należy pamiętać o zakazie stosowania sterowania radiowego na obszarze zwiększonego ryzyka wywołania zakłóceń (np. szpitale, lotniska).
- Dopuszcza się użycie zdalnego sterowania wyłącznie w przypadku urządzeń i instalacji, w których zakłócenia funkcjonowania nadajnika ręcznego albo odbiornika nie stanowią zagrożenia dla osób, zwierząt i przedmiotów lub gdy takie ryzyko jest wyeliminowane poprzez inne urządzenia zabezpieczające.
- Użytkownik nie jest w żaden sposób chroniony przed powstawaniem zakłóceń spowodowanych przez inne urządzenia telekomunikacyjne i krotnice (np. również przez radiostacje, używane zgodnie z przepisami w tym samym zakresie częstotliwości).

Wskazówki

Wskazówki

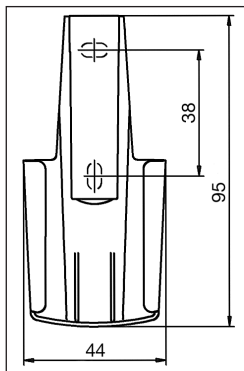
Wskazówka:

Zwrócić uwagę, aby urządzenie sterujące nie zostało zainstalowane i eksploatowane w pobliżu powierzchni metalowych oraz w zasięgu pól magnetycznych.

Nadajniki radiowe, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz przepisy

Montaż uchwytu ściennego



- Przed rozpoczęciem montażu w wybranym miejscu sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie nadajnika i odbiornika.
- Uchwyt przymocować do ściany za pomocą dwóch śrub dołączonych do kompletu.

Objaśnienia funkcji/pojęć

Lampka kontrolna nadawania

Nadanie sygnału radiowego potwierdzone jest błysnięciem lampki kontrolnej nadawania.

Jeśli moc baterii spada, lampka kontrolna nadawania miga podczas wysy_ania sygnału.

Spadek mocy baterii powoduje ograniczenie mocy nadawczej wzgl_dnie zasi_gu sygna_u radiowego. Je_li lampka kontrolna nadawania nie b_yska podczas naciskania przycisku, należy wymieni_ baterie.

Dłuższe przytrzymanie przycisków W GÓRĘ, STOP, W DÓŁ lub przycisku programowania nadajnika powoduje, że lampka kontrolna nadawania gaśnie na chwilę po 3, 6 i 9 sekundach. Funkcja ma na celu pomoc w liczeniu czasu. Po 12 sekundach lampka kontrolna nadawania gaśnie na stałe.

Sterowanie grupą

Pod pojęciem grupy rozumie się sterowanie jednym lub kilkoma odbiornikami w tym samym czasie. Wybraną grupą steruje się poprzez wydanie pojedynczego polecenia ruchu.

W przypadku i-R Send 1 grupą steruje się za pośrednictwem jednego kanału radiowego.

Wskazówka:

Zaprogramowaną grupę można opisać na specjalnej przezroczystej folii.

Objaśnienia funkcji/pojęć

POZYCJA POŚREDNIA

Pozycja pośrednia jest dowolnie wybraną pozycją rolety/żaluzji pomiędzy jej górnym i dolnym położeniem krańcowym. Po zaprogramowaniu roleta lub żaluzja osiąga tę pozycję poruszając się w dół począwszy od górnego położenia krańcowego. W tym celu dwukrotnie krótko przycisnąć przycisk **W DÓŁ**.

WENTYLACJA/OBRÓT

Pozycja wentylacji/obrotu jest dowolnie wybraną pozycją rolety/żaluzji pomiędzy jej dolnym i górnym położeniem krańcowym. Funkcja ta umożliwia podniesienie pancerza rolety, począwszy od dolnego położenia krańcowego, do pozycji, w której pojawia się perforacja profili pełniąca rolę wywietrzników. W przypadku żaluzji następuje obrót lameli. W tym celu dwukrotnie krótko przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**.

Opis programowania nadajnika

Należy przestrzegać informacji zawartych także w instrukcjach obsługi odbiorników oraz innych nadajników.

1.) Opis programowania nadajnika

1.1) Uruchomienie u klienta

Jeśli do pamięci odbiornika nie został jak dotąd wprowadzony żaden nadajnik, to, po podłączeniu do sieci zasilającej, można przeprowadzić programowanie dowolnego nadajnika serii intronic firmy Selve.



Przycisnąć równocześnie przyciski „**W GÓRĘ**” i „**W DÓŁ**” dowolnego nadajnika. W ten sposób nadajnik zostaje zaprogramowany tymczasowo.



Aby zaprogramować nadajnik na stałe, należy przycisnąć i krótko przytrzymać przycisk „**PROG**”.

W tym momencie nadajnik jest zaprogramowany ostatecznie i nawet w przypadku odłączenia od sieci pozostaje zapisany w pamięci odbiornika.

Wskazówka: W przypadku pierwszego uruchomienia, bez tymczasowego przyporządkowania nadajnika, nie zostanie zrealizowane żadne polecenie wysłane drogą radiową. Tak długo jak żaden z nadajników nie zostanie zaprogramowany na stałe, istnieje możliwość zmiany tymczasowego przyporządkowania poprzez odłączenie od sieci zasilającej.

Uwaga: Należy zwrócić uwagę, aby w tym samym czasie nie przeprowadzać programowania kilku odbiorników, ponieważ w takim wypadku, wszystkie one będą sterowane wyłącznie za pośrednictwem jednego kanału nadawania (rada patrz 4.).

Opis programowania nadajnika

1.2) Programowanie kolejnych nadajników



Przycisnąć przycisk „PROG” nadajnika, zapisanego już w pamięci odbiornika i trzymać przez 3 sekundy (czekać aż lampka kontrolna nadawania zamiga jeden raz). Po wykonaniu tej czynności odbiornik przez 1 minutę pozostanie w stanie gotowości programowania.

Początek stanu gotowości programowania sygnalizowany jest krótko przez obrót napędu w kierunku opuszczania i podnoszenia rolety.



Przycisnąć krótko przycisk „**PROG**” nowego, aktualnie programowanego, nadajnika. Nowy nadajnik jest zapisany w pamięci odbiornika.

Wskazówka: Proces zapisywania w pamięci zostaje zakończony albo poleceniem ruchu, wydanym przez zaprogramowany nadajnik, albo pomyślnie przeprowadzonym programowaniem.

Opis programowania nadajnika

1.3) Kasowanie nadajnika z pamięci odbiornika

Aby przeprowadzić niniejszą czynność, w pamięci odbiornika muszą być zapisane przynajmniej dwa nadajniki.



PROG. W celu skasowania nadajnika należy przycisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „**PROG**” nadajnika, który ma pozostać w pamięci odbiornika (czekać aż lampka kontrolna nadawania zamiga jeden raz). Odbiornik przez 1 minutę pozostanie w stanie gotowości kasowania. Początek stanu gotowości kasowania sygnalizowany jest krótko przez obrót napędu w kierunku opuszczania i podnoszenia rolety.



Przycisnąć krótko przycisk „**PROG**” aktualnie kasowanego nadajnika. Żądany nadajnik jest skasowany z pamięci odbiornika.

Wskazówka: Proces kasowania z pamięci zostaje zakończony albo poleceniem ruchu, wydanym przez zaprogramowany nadajnik, albo pomyślnie przeprowadzonym kasowaniem.

2.) Programowanie pozycji pośredniej i pozycji wietrzenia

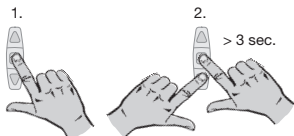
Istnieje możliwość zapisania w pamięci odbiornika dwóch pozycji.

2.1) Ustawianie pozycji pośredniej z górnego położenia krańcowego



Aby ustawić pozycję pośrednią należy przesunąć roletę do górnego położenia krańcowego.

Opis programowania nadajnika



Przycisnąć przycisk „**STOP**” oraz dodatkowo przycisk „**W DÓŁ**” i trzymać oba przyciski przciśnięte.

Po 3 sekundach roleta zacznie się opuszczać.



1. W momencie osiągnięcia żądanej pozycji pośredniej należy przytrzymać przycisk „**STOP**” i, o ile to konieczne, skorygować pozycję za pomocą przycisku „**W GÓRĘ**” lub „**W DÓŁ**”. Przycisk „**STOP**” zwolnic dopiero po precyzyjnym ustawieniu pozycji.

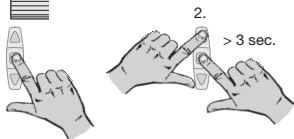
Pozycja pośrednia została zapisana w pamięci odbiornika.

Odłączenie od sieci zasilającej odbiorniki potwierdzają krótkim ruchem napędów. Odbiornik znajduje się teraz w trybie ustawiania.

2.2) Ustawianie pozycji pośredniej z górnego położenia krańcowego



Aby ustawić pozycję wietrzenia należy przesunąć roletę do dolnego położenia krańcowego.



Przycisnąć przycisk „**STOP**” oraz dodatkowo przycisk „**GÓRĘ**” i trzymać oba przyciski przciśnięte.

Po 3 sekundach roleta zacznie się podnosić.



1. W momencie osiągnięcia żądanej pozycji wietrzenia należy przytrzymać przycisk „**STOP**” i, o ile to konieczne, skorygować pozycję za pomocą przycisku „**W GÓRĘ**” lub „**W DÓŁ**”. Przycisk „**STOP**” zwolnic dopiero po precyzyjnym ustawieniu pozycji.

Pozycja wietrzenia jest zapisana w pamięci odbiornika.

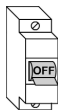
Wskazówka: Stosując napęd radiowy SELVE w funkcji odbiornika, zaprogramować można tylko pozycję pośrednią.

Opis programowania nadajnika

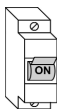
3.) Ponowne programowanie w przypadku uszkodzonego lub brakującego nadajnika

W przypadku braku zaprogramowanego nadajnika (zagubienie lub uszkodzenie), postępować w następujący sposób:

Przeprowadzić odłączenie od sieci zasilającej



na 3 sekundy
wyłączyć
zasilanie



na 3 sekundy
włączyć
zasilanie



na 3 sekundy
wyłączyć
zasilanie



włączyć
zasilanie

Odbiornik potwierdzi tryb ponownego programowania przez niewielki obrót napędu w kierunku opuszczania i podnoszenia rolety.



W ciągu około 4 minut przycisnąć przycisk „**PROG**” nowego nadajnika i trzymać przyciśnięty przez 3 sekundy (czekać aż lampka kontrolna nadawania zamiga jeden raz).

Nowy nadajnik został zapisany w pamięci odbiornika.

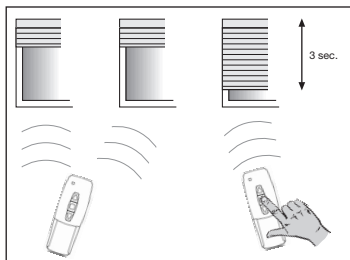
Wskazówka: Jeśli proces ponownego programowania został przeprowadzony pomyślnie, wszystkie poprzednie nadajniki zostały skasowane. Aktywny jest wyłącznie nowy, aktualnie zaprogramowany nadajnik (funkcja zabezpieczająca).

Uwaga: Należy zwrócić uwagę, że na skutek, opisanego wyżej, odłączania od sieci zasilającej, wszystkie odbiorniki podłączone wspólnie do urządzenia rozdzielającego, zostają równocześnie przestawione na tryb ponownego programowania. Jeśli w tym momencie na 3 sekundy zostanie przyciśnięty przycisk „**PROG**”, nowy nadajnik zapisze się w pamięci wszystkich odbiorników, znajdujących się w trybie ponownego programowania (rada patrz 4.).

Opis programowania nadajnika

4.) Rozdzielenie grupy

Grupą nazywa się konfigurację kilku odbiorników, dających się sterować za pomocą jednego kanału nadawczego.



W razie potrzeby rozwiązania grupy, celem przyporządkowania każdemu odbiornikowi własnego nadajnika, należy przeprowadzić proces rozdzielania grupy.

Podczas rozdzielania grupy, każdy napęd pracuje w ciągu około 2

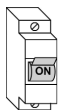
minut tylko 1 raz przez 3 sekundy. Jest to konkretny, wybrany przypadkowo, przedział czasu. Przerwanie pracy napędu za pomocą dowolnego nadajnika, powoduje jego wprowadzenie do pamięci odbiornika.

Aby dokonać rozdzielania odbiorników od danej grupy, której przypisany jest jeden nadajnik, należy postępować w następujący sposób:

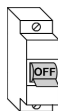
Przeprowadzić odłączenie od sieci zasilającej



na 3 sekundy
wyłączyć
zasilanie



na 3 sekundy
włączyć
zasilanie



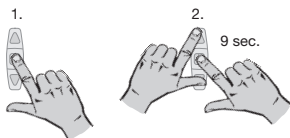
na 3 sekundy
wyłączyć
zasilanie



włączyć
zaśnienie

Odłączenie od sieci zasilającej odbiorniki potwierdzają krótkim ruchem napędów. Odbiornik znajduje się teraz w trybie ustawiania.

Opis programowania nadajnika

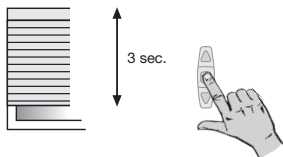


Przycisnąć przycisk „**STOP**” zaprogramowanego nadajnika, a następnie dodatkowo przyciski „**W GÓRĘ**” lub „**W DÓŁ**”. W celu rozpoczęcia procesu rozdzielania grupy, wszystkie trzy przyciski trzy-

mać przycięnięte przez 9 sekund (czekać aż lampka kontrolna nadawania zamiga trzykrotnie). Odbiornik potwierdza aktywację rozdzielania grupy krótką, trzysekundową pracą napędów.

Uwaga: Po zakończeniu procesu rozdzielania grupy, dany nadajnik jest skasowany.

Odłączenie od sieci zasilającej odbiorniki potwierdzają krótkim ruchem napędów. Odbiornik znajduje się teraz w trybie ustawiania.



Za pomocą przycisku „**STOP**” nowego, aktualnie programowanego nadajnika, przerwać pracę napędu w trzysekundowym przedziale czasu. W ten sposób nadajnik zostaje zaprogramowany, a odbiornik rozdzielony od grupy.

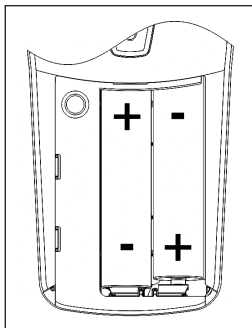
Jeśli odbiorniki nadal pracują w konfiguracji grupowej, należy powtórzyć proces dla odpowiednich napędów.

Wskazówka: Proces rozdzielania grupy zostaje zakończony albo poleceniem ruchu, wydanym przez zaprogramowany nadajnik, albo pomyślnie przeprowadzonym wprowadzeniem do pamięci nowego nadajnika.

Jeżeli nadajnik nie został zaprogramowany za pomocą przycisku STOP, można go zaprogramować według opisu w punkcie 1.1.

Dane techniczne/Wymiana baterii

Wymiana baterii



1. Otworzyć pokrywę komory baterii.
2. Wyjąć baterie.
3. Włożyć nowe baterie właściwie ukierunkowując bieguny.

Czyszczenie

Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie stosować żadnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię z tworzywa.

Dane techniczne

Napięcie nominalne	3 V DC
Typ baterii	LR 03 (AAA)
Stopień ochrony	IP 20
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-10 do +55 °C
Częstotliwość	868,3 MHz

Maksymalny zasięg sygnału radiowego w budynku wynosi do 25 m, natomiast na wolnej przestrzeni do 350 m.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych!

Ogólne oświadczenie zgodności:

Firma SELVE GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że produkt o nazwie i-R Send 1 jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektywy 1999/5/UE.

Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych

Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Napęd nie pracuje, lampka kontrolna nadawania nie świeci	Baterie są wyczerpane.	Włożyć nowe baterie
	Baterie są źle włożone	Baterie włożyć poprawnie
Napęd nie pracuje lampka kontrolna nadawania nie gaśnie	Odbiornik poza zasięgiem sygnału radiowego	Zmniejszyć odległość do odbiornika
	Nadajnik nie został poprawnie zaprogramowany	Przeprowadzić programowanie nadajnika
Lampka kontrolna nadawania miga	Baterie są słabe.	Włożyć nowe baterie

Warunki gwarancji:

Gwarancja firmy SELVE GmbH & Co. KG na nowe urządzenia, zainstalowane zgodnie z instrukcją montażu, wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Gwarancja kończy się najpóźniej po upływie 30 miesięcy od daty produkcji. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe oraz błędy konstrukcyjne i produkcyjne. Gwarancji nie podlegają błędy i usterki spowodowane:

- nieprawidłowym montażem lub nieprawidłową instalacją,
- nieprzestrzeganiem instrukcji montażu i obsługi,
- niewłaściwą obsługą oraz przeciążeniem,
- czynnikami zewnętrznymi, takimi jak uderzenia, warunki atmosferyczne,
- naprawami i przeróbkami, wykonanymi przez osoby niewykwalifikowane,
- zastosowaniem nieodpowiednich elementów osprzętu.

Usterki produktu, powstałe w czasie trwania gwarancji, firma SELVE usuwa nieodpłatnie, dokonując naprawy lub wymiany urządzenia. Wymiana urządzenia objętego gwarancją, nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji. Firma SELVE nie ponosi kosztów montażu i demontażu.

SELVE

SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

58513 Lüdenscheid

Tel. +49 23 51 9 25-0

Fax +49 23 51 9 25-111

Internet: www.selve.de

e-mail: info@selve.de